



# Alphabétisation et insertion socioprofessionnelle

Sélection bibliographique commentée  
Edition 2007

## INTRODUCTION

---

L'alphabétisation dans un objectif d'insertion socioprofessionnelle se décline naturellement de multiples manières dans notre fond documentaire. Cette thématique est notamment présente sur le rayon ISP et éducation permanente et sur celui des thèmes spécifiques (emploi, cuisine, transports...). Elle peut être travaillée à l'oral ou à l'écrit et fait, bien entendu, partie de l'accueil, de l'évaluation et du suivi. Toutefois, bien que l'ISP semble être devenue, en cette longue période de crise de l'emploi, la condition et la justification de toute action sociale, il existe, à notre connaissance, très peu d'études globales sur le sujet. Nous trouvons beaucoup plus d'outils spécifiquement dédiés à l'orientation professionnelle, à la recherche d'emploi efficace, à la formation ou à la reconversion... Est-ce révélateur d'une logique formatée par le marché ?

La sélection bibliographique qui suit a été classée en deux parties : d'une part, les écrits qui analysent et qui questionnent la nature du lien entre alphabétisation et insertion socioprofessionnelle et d'autre part, ceux qui proposent des démarches d'ISP destinées à des publics faiblement scolarisés.

Une réalisation du Centre de documentation du Collectif Alpha ASBL

12 rue de Rome - 1060 Bruxelles - Tél. 02/533.09.25 - [cdoc@collectif-alpha.be](mailto:cdoc@collectif-alpha.be) - [www.collectif-alpha.be](http://www.collectif-alpha.be)



## ANALYSES ET REFLEXIONS

STERCQ Catherine, **Alphabétisation et insertion socio-professionnelle**, De Boeck-Wesmael, Coll. L'Homme-L'Etranger, 1994, 141 p.

Cette recherche, publiée il y a plus de 10 ans et malheureusement épuisée, apporte un éclairage toujours d'actualité sur les rapports entre la formation de base des adultes et la réalité changeante du monde du travail.

Afin de cerner les multiples aspects de cette problématique complexe, elle définit le public cible concerné par l'insertion socioprofessionnelle en Belgique, mesure la place qu'il occupe dans les programmes existants, analyse les causes de son exclusion et étudie les conditions de sa prise en compte. L'auteure traite également des coûts de l'analphabétisme dans une société industrielle.

L'étude systématique de la question permet à tout acteur de l'alphabétisation de se situer dans la « tension contradictoire entre des objectifs simultanés et à court terme d'emploi et de formation professionnelle » et l'alphabétisation, vue comme formation qualifiante. En effet, cette dernière « doit avoir pour objectif l'adaptation, non pas à un emploi, mais à un environnement mouvant et contraignant et permettre d'acquérir des compétences telles qu'analyser, observer, argumenter, écouter, négocier, mesurer, comparer, émettre l'information et utiliser l'information reçue... ».

L'auteure termine en développant les principes et moyens qui permettraient d'assurer des conditions d'apprentissage optimales en même temps qu'une approche nouvelle des politiques de lutte contre le chômage comme des programmes de reconversion industrielle. Elle propose en annexe des exemples de démarches de formation.

**Formations et parcours d'insertion : un manifeste pédagogique des OISP** [numéro spécial], in L'insertion, n°73, 15 septembre-15 novembre 2007, FEBISP, 32 p.

Ce numéro est téléchargeable gratuitement sur le site de la FEBISP : [www.febisp.be](http://www.febisp.be).

Le dernier numéro de la revue de la FEBISP est entièrement consacré au cadre de formation, au projet pédagogique et aux pratiques d'ISP à Bruxelles : définition et réalisation des missions d'insertion sociale et d'insertion professionnelle, prise en compte des caractéristiques d'apprentissage du public et mise en oeuvre d'une approche pédagogique socioconstructiviste et métacognitive, poursuite de l'objectif d'insertion du public en formation sur le marché de l'emploi et détermination d'un parcours de formation au service du parcours d'insertion.

Une lecture indispensable pour tout acteur travaillant à la fois dans le champ de l'éducation permanente et de l'ISP.

BLANCHARD Pierre, **Les maux pour le dire. Des mots pour l'écrire : Monographie d'un stage de lutte contre l'illettrisme**, CUEEP-USTL, Les cahiers d'études du CUEEP, n° 14, décembre 1989, 123 p.

Ce numéro des Cahiers du CUEEP propose une monographie d'un stage de formation pour adultes, chômeurs de longue durée, de bas niveau de scolarisation. Le stage est vu sous différents éclairages : le point de vue de l'ANPE (Agence Nationale Pour l'Emploi) qui commande l'action, le point de vue de l'organisme qui monte l'action, le point de vue des formateurs qui organisent ce réapprentissage des connaissances de base et le point de vue des entreprises qui accueillent les stagiaires en alternance.

Cette monographie permet d'enrichir notre connaissance des publics en situation d'illettrisme, de poser les problèmes de leur passage en formation et de leur retour à l'emploi.



BLOT Bernard, CHANAS Léna Léticée, **Les tribulations des formateurs dans les friches de l'illettrisme**, L'Harmattan, 2002, 150 p.

Ce livre passe au crible démarches et réflexions pédagogiques, suscitées par la mise en place d'un stage de réinsertion en faveur de jeunes ou d'adultes, demandeurs d'emploi et en situation d'illettrisme. Ce sont les comptes rendus de réunions, les plus caractéristiques des documents élaborés, leur critique, les modifications éventuelles, ainsi que les documents mis au point pendant le stage qui constituent l'essentiel de cet ouvrage. Il s'agit d'une évocation, pas à pas, du cheminement d'une expérience.

LAUTHE Dominic, MOUTTEAU Kristine, STERCQ Catherine, **Récits de parcours d'insertion. De l'alphabétisation à la formation professionnelle, un parcours du combattant ?**, Collectif d'Alphabétisation, 2000, 57 p.

L'enquête réalisée par les auteurs part de l'hypothèse suivante : si l'alphabétisation est reconnue à part entière dans le décret bruxellois sur l'insertion socioprofessionnelle de 1995, quelques années plus tard, les analphabètes sont toujours très largement exclus des dispositifs bruxellois d'insertion socioprofessionnelle et leur parcours d'insertion tient plus d'un parcours du combattant que d'un itinéraire adapté à leur projet. Pour étayer cette hypothèse, cerner les causes des échecs (et des réussites) et permettre à l'ensemble des acteurs de mieux appréhender les mécanismes à l'oeuvre, les auteurs ont interrogé des adultes analphabètes sur leurs parcours, leurs stratégies et ce qui fait obstacle à leurs insertions. Ce sont les résultats de cette enquête qui sont rassemblés dans la publication.

FIEVEZ Claude, **Trouver un travail pour des personnes analphabètes est-ce possible ?**, Institut Roger Guilbert, 2003, 80 p.

L'objectif de cette recherche est défini par l'auteure comme une tentative pour « essayer de comprendre ce qui fonctionne et ne fonctionne pas dans la recherche d'emploi de personnes 'infra-qualifiées' ». L'auteure a nourri sa réflexion de l'expérience et de l'observation tirée de sa pratique professionnelle au service d'accueil du Collectif Alpha.

A partir de questions qui s'articulent autour de l'analphabétisme et de l'emploi, de l'insertion sociale et/ou professionnelle, elle dresse une analyse du public, des problèmes soulevés et une évaluation des différents dispositifs de mise à l'emploi en Région bruxelloise. Le chapitre VI est consacré à l'évaluation de l'impact du CEB sur le processus de mise à l'emploi.

FIEVEZ Claude, **Une formation alpha dans le plan d'accompagnement des chômeurs... Paradoxes et contradictions... Espoirs ou leurres...**, CFS, 1995, 60 p.

Réflexion critique sur le bien fondé du PAC (Plan d'Accompagnement des Chômeurs) suscitée par l'animation d'un groupe alpha au Collectif Alpha à Saint-Gilles dans le cadre du PAC : l'objectif annoncé par ce plan, le but visé, les moyens mis en oeuvre...

Signalons également L'Essor, la revue de l'Interfédé (Interfédération des organismes de formation et d'insertion Wallonie-Bruxelles), notamment :

- le n° 36, mai 2006 [dossier : L'ISP, des racines et des ailes. 30 ans d'histoire]
- le n° 40, juin 2007 [dossier : ISP...et après ?]
- Un article de Anne-Hélène Lulling, directrice de Lire et Ecrire Wallonie, La formation alpha, et après?, figure au sommaire de ce numéro.
- Les numéros de L'Essor sont téléchargeables sur le site de l'Interfédé : <http://www.interfedeb.be>



## DEMARCHES, METHODES, OUTILS

FRAPPIER Linda, LARIVIERE Diane E., POITRAS Monique G., **Intégration au travail.**

**Tome 1 : Recherche d'emploi.**

**Tome 2 : Les emplois,**

Centre FORA, 1997, n.p.

Ces deux cahiers à spirales, destinés aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage et aux nouveaux alphabétisés, présentent les notions nécessaires à une bonne recherche d'emploi: des textes courts, des questionnaires, des discussions, des exercices, des jeux et un corrigé. Les auteures ont mis l'accent sur la répétition afin de permettre aux apprenants d'approfondir au maximum les notions abordées. Tout au long des deux documents, une petite icône identifie le genre d'activité présentée (discussion, exercice écrit ou verbal, découpage, jeu...).

Le premier tome présente les notions nécessaires à une recherche d'emploi.

Le tome deux traite des domaines suivants: l'atelier de bois, la restauration, la conciergerie et l'entretien ménager, la réception de bureau.

MOUILLET Marie-Claude, BARBERET Dominique, **Le projet sans la plume**, Ed. Qui plus est, Coll. Chemin faisant, 2005, 180 p.

Convaincues que le travail d'orientation est aussi fructueux pour les personnes non familières avec l'écrit qu'avec celles qui le sont, les auteures de l'ouvrage partagent le même refus du regard fataliste habituellement porté sur 'ces gens-là'. « Lecteur ou pas, on pense, on réfléchit, on compare, on construit, on élabore, on conceptualise. Lecteur ou pas, on a une histoire, une expérience, des savoirs et des savoir-faire infiniment divers, riches, complexes. » Fruit de l'association d'une animatrice d'ateliers d'écriture créatifs avec des personnes n'utilisant pas l'écrit et d'une spécialiste des questions d'emploi-formation-insertion et du rapport au travail, Le projet sans la plume se divise en deux chapitres. Le premier développe les postulats théoriques et philosophiques qui sous-tendent la progression pédagogique, objet du deuxième chapitre qui présente, quant à lui, le descriptif d'une trentaine de séances de travail. Ces séances sont organisées en trois parties qui correspondent aux trois phases d'élaboration d'un projet : une exploration très ouverte des possibles à partir des ressources propres de chacun, puis un travail sur le choix (non circonscrit au choix d'un métier) qui tend à construire des repères durables, enfin une exploration des dimensions plus concrètes de l'activité professionnelle, du monde du travail et de l'univers des entreprises. Ces trois phases ont pour but de permettre à chaque participant de garder la trace de son travail, pour y revenir à un autre moment de sa vie, et surtout pour être en mesure de défendre ce projet auprès d'un employeur ou d'un professionnel de l'emploi.

Le moyen utilisé pour garder cette trace est un 'dictionnaire de compagnie' construit tout au long de la session par chaque personne qui est amenée à utiliser, pour conserver sa mémoire et des fragments de celle des autres, tous les moyens imaginables..

Et pour terminer cette présentation, voici la conclusion de Dominique Barberet qui présente son ouvrage dans Dialogue : « Et n'oubliez pas : c'est l'intelligence de l'autre qui nous porte. Nos trouvailles malignes de formateurs ne fonctionnent que parce que l'autre est, au fond, plus malin que nous. » (**Ouvrir des possibles pour les demandeurs d'emploi 'non lecteurs'**, in Dialogue (publication du GFEN), pp. 23-26 : Introduction de Dominique BARBERET et reproduction de la 4ème séquence de la 3ème phase du parcours d'orientation : Repérer ses savoir-faire).



BOURSE Michel, **Un parcours pour l'embauche : Se former aux techniques de recherche d'emploi**, Chronique sociale, Coll. Savoir communiquer, 1996, 166 p.

La recherche d'emploi renvoie à diverses situations de communication. De multiples facteurs interviennent : profil d'emploi, histoire personnelle, environnement social, culturel,... Cet ouvrage propose des outils théoriques et pratiques pour construire un CV, une lettre de candidature et préparer un entretien d'embauche ; bref, pour donner des outils permettant d'élaborer avec facilité des stratégies de communication structurées, cohérentes et convaincantes.

Les formateurs trouveront dans ce livre un corpus des techniques de recherche d'emploi afin de renforcer leur professionnalisme et d'outiller leurs apprenants en recherche d'emploi.

DUPONT Pierrette, GINGRAS Marcelle, TETREAU Bernard, **Inventaire visuel d'intérêts professionnels (IVIP) : Outil d'exploration de soi et du monde du travail**, Université de Sherbrooke, GGC, 2003, n.p.

L'IVIP est un instrument de mesure des intérêts professionnels et d'exploration de soi et du monde du travail constitué de 80 photos couleur illustrant principalement des activités professionnelles non spécialisées ou semi-spécialisées destinées à des jeunes et à des adultes faiblement scolarisés. Différentes informations en lien avec l'IVIP sont d'abord présentées : contenu, échelles, mode d'administration et de correction, qualités psychométriques. Quelques stratégies d'intervention avec l'IVIP sont ensuite exposées. Les formateurs et conseillers en orientation peuvent les utiliser afin d'amener les personnes faiblement qualifiées à explorer des secteurs d'activités du monde du travail auxquels elles n'auraient peut-être pas pensé auparavant et à développer ainsi une meilleure représentation de leurs intérêts professionnels.

**L'usage des savoirs de base dans des métiers de la construction**, Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation de Tournai et de Mouscron, Lire et Ecrire Hainaut occidental, 2005, 44 p.

Ce document rend compte d'un travail d'observation effectué d'avril à juin 2004 sur des chantiers d'entreprises du secteur de la construction. Ce travail a abouti à la rédaction de fiches présentant les différents postes de travail observés. Afin de faciliter le repérage des besoins liés aux savoirs de base, ces derniers sont mis en évidence sur les fiches de chaque métier.

Pour faire suite à ce travail de description des postes, sont abordées les différentes stratégies mises en oeuvre par les travailleurs illettrés afin de compenser leurs difficultés de lecture-écriture. Enfin, est posée la question de la place et de l'avenir du manoeuvre en entreprise.

Ce document fait partie du Coffret Equal, Lire et Ecrire Hainaut Occidental, 2005 qui rassemble les documents édités dans le cadre du projet Lutte contre l'illettrisme en Hainaut occidental. Il contient à ce jour 8 documents, tous indexés, répartis selon différentes sphères : Le projet proprement dit (historique, objectifs et conception),

La formation, L'enseignement, L'entreprise. De nombreuses fiches techniques permettent une utilisation directe dans le cadre d'activités d'évaluation.

HARRISON Vanessa, **Occupations (Métiers) [Color Cards]**, Winslow Press, 1992

Il s'agit d'un coffret 'photo-langage' comprenant 96 cartes représentant différents métiers classés en six catégories : métiers artistiques, commerces, métiers de la santé, services publics, transports, divers.

Cette série de cartes haut de gamme est intéressante pour la richesse de son contenu (développé par des logopèdes) et la qualité des photographies. Toutes les cartes sont grand format et pelliculées pour un usage intensif.

Ces photos peuvent être exploitées pour développer la compréhension orale, élargir le vocabulaire, classer, développer des compétences de communication comme l'écoute ou le jeu de rôle,...



### **Les cartes Métiers du CIDJ : un sésame pour l'insertion professionnelle, CIDJ, 2005**

Destiné à un public faiblement qualifié, ce cd-rom présente 180 métiers accessibles sans diplôme ou avec un premier niveau de qualification. Très ludique et simple à utiliser, il suscite la curiosité du public et permet une prise en main facile en autodocumentation (accès aux métiers, conditions de travail, impacts des nouvelles technologies sur les métiers, conseils pour entrer dans la vie active...).

GRAVELLE Jean-Paul, MONTAGNARD Jean, **Le répertoire des gestes et des techniques de cuisine**, Scérén-CRDP Nice, 2005, 272 p.

Ce recueil de fiches-recettes de cuisine et de pâtisserie a été mis au point pour la formation des étudiants et des élèves de lycées hôteliers ainsi que pour les apprentis.

Les techniques sont regroupées en quatre familles : préparations préliminaires; appareils, fonds et sauces; cuissons et précuissons; pâtisserie. Une rubrique 'quelques clés de recommandation' donne de plus l'essentiel pour bien commencer en cuisine : notions d'hygiène, table de proportions, nomenclature du petit matériel, etc. Chaque technique fait l'objet d'une planche photographique synthétique présentant les ingrédients à utiliser, le matériel, la progression, l'enchaînement des différents gestes techniques, les gros plans explicatifs et le résultat à obtenir.

Pour aider les apprenants à fixer les gestes professionnels et comprendre les enchaînements essentiels de la cuisine, 80 fiches recettes présentes sur le site [www.cuisine.crdp-nice.net](http://www.cuisine.crdp-nice.net) s'associent aux 1.900 photographies en couleur et aux 210 fiches techniques de l'ouvrage.

SOUQUE Marthe, MONNIER Elisabeth, **Un exemple de travail globalisé autour d'un thème. L'emploi. Stage post-alphabétisation**, 1980-1981, CLAP, 1981, 79 p.

Les auteures ont élaboré ce dossier pédagogique au fil d'un stage de post-alphabétisation visant la maîtrise de situations (orales et écrites) qui peuvent se présenter lors de la recherche d'emploi.

Afin de renforcer la confiance des participantes, le travail s'est construit dans trois directions :

- apport d'informations qui permettent de mieux se situer dans la vie ;
- utilisation des supports quotidiens en lecture (annuaire, plan, petites annonces...);
- maîtrise de diverses situations de communication: jeux de rôle, mises en situation, visites à l'extérieur...

Ces axes de travail permettent de dépasser le strict apprentissage linguistique et d'aborder la logique, le calcul, la spatialisation,...

Bien que daté, cet outil reste pertinent, au moins comme source d'inspiration, pour décliner le thème de l'emploi dans un cours d'alphabétisation. Sa simplicité est un de ses atouts.

**Guide pour les emplois familiaux : Ménage et repassage**, Remfor, 1997, 88 p.

Ce fascicule a été réalisé pour apporter à un public ne maîtrisant pas tous les éléments de la langue française les moyens de répondre efficacement aux situations de communication et de compréhension des consignes dans le cadre d'un travail de services à domicile.

Les actions, le matériel, les produits, les lieux sont décrits par une succession de tableaux, de photos et de dessins accompagnés de légendes comprenant très peu de texte.

Cet outil, très simple, réalisé par une association française est non seulement aisé à utiliser mais peut servir de source d'inspiration pour construire un matériel du même genre à moindre frais.



**Les consignes**, CUEEP, Département Formation des travailleurs migrants, s.d., n.p.

Voici un autre outil très concret pouvant donner des idées au formateur pour construire ses propres séquences d'apprentissage en utilisant du matériel récolté autour de lui ou apporté par les participants. Constatant qu'une des premières difficultés à laquelle se heurtent les stagiaires de préformation professionnelle est celle de la compréhension des consignes, le CUEEP a élaboré un outil pratico-pratique utilisable aussi en formation générale puisqu'il s'appuie sur des supports authentiques de la vie courante (signes et symboles que l'on trouve dans les lieux publics, modes d'emploi de médicaments, notices de montage ou d'utilisation d'appareils ménagers,...). Ces supports ont de nombreux points communs avec les fiches techniques ou les gammes d'usinage (vocabulaire, structures, rapport image/ texte, ordre logique), ce qui permet de faire des transferts de l'un à l'autre.

